

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO

**LDsystems** 



# ADA SERIES

4-CHANNEL TOURING AMPLIFIER WITH DSP AND DANTE  
LDADA8K4 / LDADA12K4



00000482.00

## CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

### ENGLISH

INTENDED USE	3
COMMON SYMBOLS AND MEANINGS	3
SAFETY INSTRUCTIONS	4
PRELIMINARY OPERATIONS	5
CONNECTIONS	6
BASIC OPERATIONS	6
NETWORKING	8
ARMONIA PLUS SYSTEM DESIGN	8
LOCATION	9
COOLING	9
EXPOSING THE FILTERS	9
DIMENSIONS	9
PINOUTS	10
FRONT PANEL	11
REAR PANEL	11
TECHNICAL DATA	12
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	13
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	16
DISPOSAL	16

### DEUTSCH

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	17
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	17
INFORMATIONEN ZU DIESER KURZANLEITUNG	17
SICHERHEITSHINWEISE	18
HINWEISE FÜR INDOOR-INSTALLATIONSGERÄTE	19
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	20
ENTSORGUNG	21
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	21

### FRANCAIS

INFORMATIONS SUR CE MANUEL ABRÉGÉ	22
UTILISATION RÉGLEMENTÉE	22
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	22
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	23
NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR	25
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION	25
MISE EN DÉCHETTERIE	26
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	26

### ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL ABREVIADO	28
USO CONFORME A LA NORMATIVA	28
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	28
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	29
NOTAS PARA LOS EQUIPOS DE INSTALACIÓN EN INTERIORES	31
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	31
DISPOSICIÓN	32
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	32

### POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	33
STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI	33
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	33
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	34
UWAGI DOTYCZĄCE SPRZĘTU DO INSTALACJI WEWNĘTRZNYCH	36
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	36
DYSPOZYCJA	37
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	37

### ITALIANO

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE BREVE	38
UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE	38
SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI	38
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	39
NOTE PER LE APPARECCHIATURE DI INSTALLAZIONE ALL'INTERNO	41
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	42
SMALTIMENTO	42
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	43

**COMPLETE USER MANUAL / VOLLSTÄNDIGE BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'UTILISATION COMPLET / MANUAL DE USUARIO COMPLETO /  
KOMPLETNY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA / MANUALE D'USO COMPLETO**



#### ADA SERIES USER MANUAL ONLINE

Scan this QR Code to get to the download section of ADA Series.  
Here you can get the complete User manual in the following languages:

**EN, DE, FR, ES, PL, IT**

<https://r.id-systems.com/01/04049521917493>

**YOU MADE THE RIGHT CHOICE!**

This device was developed and manufactured under high quality requirements to ensure many years of trouble-free operation. This is what LD Systems stands for with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read these operating instructions carefully so that you can quickly and optimally use your new LD Systems product.

You can find more information about **LD Systems** on our website [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INTENDED USE**

Please read and keep all safety and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only!

This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems.

Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this equipment near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**COMMON SYMBOLS AND MEANINGS**



THE TRIANGLE WITH THE LIGHTNING BOLT IS USED TO ALERT THE USER TO THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.



THE TRIANGLE WITH THE EXCLAMATION POINT IS USED TO ALERT THE USER TO IMPORTANT OPERATING OR MAINTENANCE INSTRUCTIONS.



THE CE-MARK INDICATES THE COMPLIANCE OF THE PRODUCT TO ALL THE APPLICABLE EUROPEAN DIRECTIVES



SYMBOL FOR EARTH/GROUND CONNECTION.

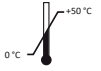


SYMBOL INDICATING THAT THE EQUIPMENT IS FOR INDOOR USE ONLY.

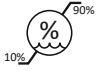


SYMBOL FOR CONFORMITY WITH DIRECTIVE 2012/19/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE).

## SAFETY INSTRUCTIONS



OPERATING TEMPERATURE RANGE:  
0°C TO +50°C · DERATING ABOVE 35°C.



STORAGE RELATIVE HUMIDITY RANGE:  
10% TO 90% HUMIDITY (NON CONDENSING).



DO NOT USE THE UNIT AT ALTITUDES ABOVE 2000 M.



DO NOT USE THE UNIT IN TROPICAL ENVIRONMENT.



TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT ATTEMPT TO OPEN ANY PART OF THE UNIT.  
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.  
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



CONNECTION TO THE MAINS SHALL BE DONE ONLY BY A ELECTROTECHNICAL SKILLED PERSON ACCORDING THE NATIONAL REQUIREMENTS OF THE COUNTRIES WHERE THE UNIT IS SOLD.



DO NOT USE THIS AMPLIFIER IF THE ELECTRICAL POWER CORD IS FRAYED OR BROKEN.



TO AVOID ELECTRICAL SHOCK, DO NOT TOUCH ANY EXPOSED SPEAKER WIRING WHILE THE AMPLIFIER IS OPERATING.



DO NOT SPILL WATER OR OTHER LIQUIDS INTO OR ON THE AMPLIFIER.



THIS DEVICE MUST BE POWERED EXCLUSIVELY BY EARTH CONNECTED MAINS SOCKETS IN ELECTRICAL NETWORKS COMPLIANT TO THE IEC 364 OR SIMILAR RULES



DISCONNECT THE AC MAINS SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO CLEAN ANY PART OF THE AMPLIFIER



LD SYSTEMS SUGGESTS TO PLUG THE ADA SERIES TO A 16 A RATING, C OR D CURVE, 10 KA SECTIONING BREAKER.



OUTPUT TERMINALS ARE HAZARDOUS:  
WIRING CONNECTION TO THESE TERMINALS REQUIRES INSTALLATION BY AN INSTRUCTED PERSON AND THE USE OF READY MADE LEADS.



PROPERLY FIT THE AC MAINS PLUG TO THE AMPLIFIER INLET.  
BEFORE POWERING THIS AMPLIFIER, VERIFY THAT THE CORRECT VOLTAGE RATING IS BEING USED.



TAKE CARE TO LOCK THE OUTPUT TERMINAL BEFORE SWITCHING THE DEVICE ON.



VERIFY THAT YOUR MAINS CONNECTION IS CAPABLE OF SATISFYING THE POWER RATINGS OF THE DEVICE.



NO NAIKED FLAME SOURCES SUCH AS LIGHTED CANDLES SHOULD BE PLACED ON THE AMPLIFIER.



TO PREVENT INJURY, THIS APPARATUS MUST BE SECURELY RACK MOUNTED IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.



THIS EQUIPMENT SHALL BE MOUNTED AT A MAXIMUM HEIGHT OF 2 M



THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED TO PERSONS, THINGS OR DATA DUE TO AN IMPROPER OR MISSING GROUND CONNECTION.



IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO VERIFY THESE FUNDAMENTAL REQUIREMENTS OF SAFETY AND, IN CASE OF DOUBT, REQUIRE AN ACCURATE CHECK BY QUALIFIED PERSONNEL.

## PRELIMINARY OPERATIONS

### PACKAGE LIST

The box contains the following:

- 1x ADA Series amplifier
- 1x Power cord 3x1.5mm<sup>2</sup> 16A Type F
- 1x Power cord 3x1.5mm<sup>2</sup> 16A Type I
- 1x Power cord 16/3 SJT
- 1x User Guide

### LOCATION

- Install your ADA Series Amplifier in well ventilated rack cabinets at a maximum height of 2 meters above the floor.
- Secure both front and rear brackets to the rack.
- Connect the AC Mains connector to a circuit breaker.
- Install the amplifier far from EMF emitting devices.
- Avoid placing the amplifier close to heat generating sources.

### COOLING

Do not block the ventilation openings and allow a distance of at least 50 cm from the front and rear ventilation openings of the amplifier. The ADA Series implements a forced-air cooling system to maintain constant operating temperatures. Air enters from the front panel and exits from the back of the amplifier.

The cooling system features variable-speed DC fans controlled by the heat sink mounted sensors. This ensures that fan noise and internal dust accumulation are kept to a minimum.

In the rare case of overheating, the amplifier is protected by limiting the output power to levels that can be sustained at the actual ambient temperature.

The ADA Series amplifiers can be stacked one on top of the other, but it is recommended to leave one rack unit empty every three amplifiers to guarantee adequate air flow.

### CLEANING

Use a dry cloth for cleaning the chassis and the front panel. Air filter cleaning should be scheduled in accordance with the dust levels in the amplifier's operating environment.

To remove the air filter, detach the front metal cover by unscrewing the two T20 Torx screws (visual instructions shown below).

Use compressed air to remove dust from the filter or wash it with clean water (let it dry thoroughly before reinstalling).

### AC MAINS SUPPLY

The ADA Series amplifiers implement a universal switching mode power supply, with power factor correction operating in the range from 100 VAC up to 240 VAC ( $\pm 10\%$ ).

AC mains connection can be found in the rear panel through the IEC C20 inlet. The approved power cord is provided.

## CONNECTIONS

### SIGNAL GROUNDING

There is no ground lift switch or terminal on the ADA Series amplifier. To minimise hum and/or interference entering the signal path, always use balanced input connections. For safety, the unit **MUST** always operate with the electrical safety earth connected.

### INPUT CONNECTIONS

- 4x Analog inputs (XLR female)
- 2x Stereo AES3 inputs (XLR female)
- 4x Dante/AES67 inputs (EtherCon - only for non A series)

### OUTPUT CONNECTIONS

- 4x Amplified outputs (NL4 speakON)
- 4x Analog Link Out connectors (XLR male)
- 2x AES3 Link Out connectors (XLR male)
- 4x Dante/AES67 outputs (EtherCon - only for non A series)

### DIGITAL AUDIO CONNECTION

Digital audio is supported via AES3 (AES/EBU) and Dante™ standard protocols (only for non A series). The AES3 connectors accept input channel pairs through a single balanced XLR cable.

The ADA Series amplifiers offers two Ethercon ports supporting a total of 4-in and 4-out Dante/AES67 channels (only for non A series). Users can configure the amplifier to operate at one of the following three modes: 2-in x 2-out (at 96kHz), 4-in x 4-out (at 48kHz - default), 4-in x 0-out (at 96kHz). This operation is done under the amplifier Dante settings in ArmoniaPlus.

A computer running the software application Dante Controller™ can be used to configure the Dante properties of ADA Series amplifiers, which are automatically discovered and displayed in Dante Controller™ with the default identifier: AMP-XXXXXX, where ,XXXXXX' is the MAC address of the Dante interface.

### LINK OUT CONNECTORS

There are in total six Link Out connectors directly connected to the amplifier's analogue and AES3 inputs.

The four Link Out connectors linked to inputs 1 to 4 are simple passive THRU connections.

The other two Link Out connectors are fault-tolerant active repeaters for the AES3 inputs. When the amplifier is on, they actively repeat the AES3 input signal. If power is lost, an internal relay is switched causing these connectors to work as simple passive THRU connections.

## BASIC OPERATIONS

### SWITCHING THE AMPLIFIER ON

To turn on the amplifier, simply connect it to the mains power with the provided power cord. The time between power on and passing audio is under 10s for analogue sources. Time is longer with Dante sources (about 22 seconds), as the network is rebooted and patching remade. Once the device is on, it is possible to manually put it in standby mode.

Further information is detailed below in a dedicated section called 'Power Off'.

### FRONT PANEL CONTROLS


The front panel comprises a multitouch capacitive display **1**, a rotary encoder with pushbutton **3**, a power status LED **4**, and a 'Back/ArmoniaPlus Callback pushbutton **5**.

Users can select what parameters to control and navigate through the different display options and pages available, by touching the screen, rotating and pushing the rotary encoder, or pushing the 'Back' button. Control of some specific parameters, such as output level and delay, are only possible by rotating the encoder.

From the main menu **2**, it is possible to access all the different pages from where control operations can be performed.



### HOME

The Home page displays the amplifier's output channels, their level, and the speaker presets assigned to them. From this page, it is also possible to mute/unmute the outputs by clicking the respective loudspeaker icons .

## LEVEL & DELAY

The Level and Delay pages allow the control of the amplifier output levels and delay times. Once in one of the two pages, click on any given output and adjust the level or delay by turning the rotary encoder. When an output is selected, the white LED behind the encoder will light up, indicating that the parameter can be altered.

Note that it is possible to select multiple outputs at the same time and simultaneously control their relative levels and delay. Selected outputs will display a check mark ✓ next to the speaker preset name.

Clicking the 'Set Step Size' button on the top of the display, allows the selection of the change steps to be applied when rotating the encoder, if finer adjustments are necessary. Level change steps can be set from 1dB (default) to 0.1dB, while delay steps can be from 10ms to 0.1ms (default is 1ms). For the delay controls, it is also possible to select between metric (m) or imperial (ft) systems.

## MATRIX

The ADA amplifier series has an internal 4 x 4 mixing matrix. The Matrix page shows the internal matrix outputs and the matrix inputs that are routed to them. It is possible to change the routing by clicking on one of the 'INPUT' labels and selecting a new input from the list. These can be any of the four matrix inputs, or a mix of input channels 1 + 2, or channels 3 + 4. Other routing and mixing configurations can be achieved from ArmoniaPlus. In such cases, the ADA will display 'CUSTOM' in the input label.

## SOURCE SELECT

The Source page shows what amplifier input sources are active in each of the 4 internal matrix inputs. These sources can be any of the 4 amplifier analogue inputs, AES3, or Dante inputs. Manual selection of different sources, as well as configuration of an automatic backup selection based on signal presence, can be achieved from ArmoniaPlus.

## SNAPSHOTS

Snapshots are full amplifier configurations that can be saved onboard of the device, and later recalled when necessary. In the Snapshots page, it is possible to load up to 50 different amplifier configurations that have been previously saved onboard using ArmoniaPlus. To load a new snapshot to the amplifier, scroll through the list, select one of the snapshots available, and click the 'Load' button at the bottom of the screen.

## OUT CONFIG

The Out Config page allows quickly bridging the amplifier's outputs 1 and 2, and/or outputs 3 and 4. Simply click the 'Bridge' button to perform the operation, and 'Unbridge' to revert to the default configuration.

When n-way loudspeaker presets have been load to n-speaker channels, a new button labelled 'Split' will show up in this page. It is possible to split the ways for individual configuration and control by clicking this button.

## SPEAKER PRESET

From the Speaker Preset page, it is possible to load different loudspeaker presets to the amplifier's outputs. To load a new preset, click the gear icon , and scroll through the different families, models, and speaker applications. If the preset has been successfully loaded to the output channel, its name will show in the Speaker Preset page.

## NET CONFIG

The Net Config page displays the settings for the amplifier control and Dante network configurations. To scroll between the amplifier and Dante settings, use the arrows ►. Clicking the gear icon ⚙, in one of the two pages, opens the IP configurations, from where it is possible to set the amplifier or the Dante network to Auto (default) or Static IP, and reset the network configurations to the default settings. Dante options are applicable only to 8K4 and 12K4 models.

## NODE INFO

The Node Info page displays general amplifier information, such as its serial number, operating temperature and mains voltage, firmware versions, and ethercon ports configuration.

From this page it is also possible to access some additional amplifier settings by clicking the gear icon . These settings are as follows:

- **Lock LCD** – allows the user to set a password and subsequently locks the front panel display. When trying to perform any operation, the user will be requested to insert the password to unlock the screen.
- **Remove Groups** – removes the amplifier from all EQ groups that have been previously created using ArmoniaPlus. Group EQ settings will be lost under this operation.
- **Factory Default** – sets the amplifier to the factory default settings. Snapshots saved onboard are not deleted.
- **LCD Brightness** – adjusts the brightness of the front panel display.
- **Auto Fade** – allows different screen on/off options, where 'Always On' never turns the screen off, 'Auto Fade' causes the screen to operate at lower brightness after 30s of not being used, and 'Auto Off' causes the screen to automatically turn off after 30s of not being used. A simple touch to the screen brings it back to its normal operation status.

**POWER OFF**

From the Power Off page, it is possible to manually put the amplifier in standby mode by clicking the 'Power OFF' button. Pushing and holding the rotary encoder for 4s also triggers the standby mode.

The power status LED (4) is green when the amplifier is ON and becomes red when the amplifier is in standby mode.

Once the amplifier is in standby, to turn it back on, simply touch the screen or push the rotary encoder, and select 'Power ON'.

**FW UPDATE**

Amplifier and Dante firmware updates can be performed via ArmoniaPlus. During the firmware update, the display will show the message 'Updating Firmware', and a status bar will show the progress through the various phases.

**NETWORKING**

The ADA Series amplifier supports Dante networking. Dante options are applicable only to 8K4 and 12K4 models. The two-gigabit ports are internally connected via a Gigabit switch to simplify wiring and eliminate the need for external network switches in small systems.

Control and Dante audio are available in both ports by default. This configuration can be checked from the front panel screen under Node Info > ETH 1/ETH2.

Note: the ADA does not support Dante redundancy, therefore, do never connect the two ethercon ports to separate primary and secondary Dante networks simultaneously.

**IP ADDRESSING**

The factory default network configuration is AUTO IP/DHCP.

STATIC IP policy can also be adopted and configured through ArmoniaPlus or the screen panel (see 'Net Config' section).

If a DHCP server is not active in the network, the amplifier platform initiates an auto-configuration with a local numeric network address (of the type 169.254.X.Y and subnet mask 255.255.0.0).



It is recommended to always turn on the DHCP server before connecting the amplifiers.

**ARMONIA PLUS SYSTEM DESIGN**

ArmoniaPlus System Manager is the default interface that allows setting and customisation of the ADA Series amplifiers.

Note that whenever the ADA is connected to ArmoniaPlus, the front panel display operations are disabled.

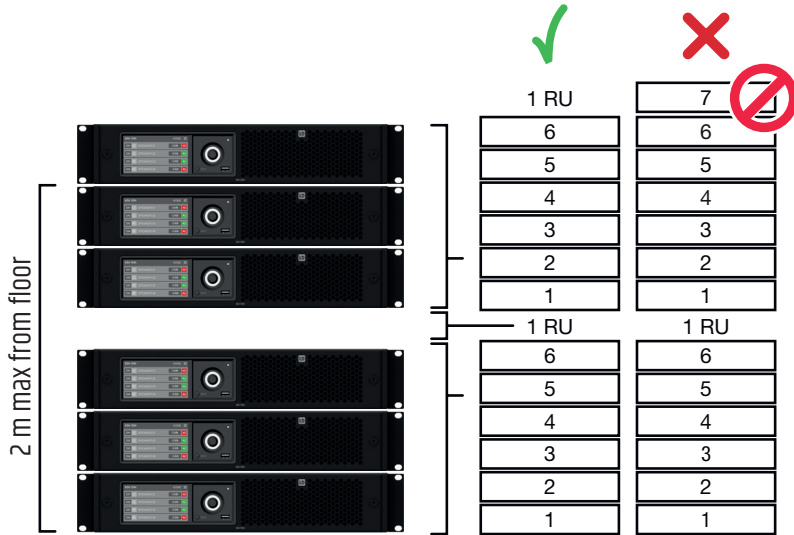
ArmoniaPlus can be installed on a PC running Windows (XP SP3 and higher).

For a successful connection, both ArmoniaPlus and the ADA Series must belong to the same subnet.

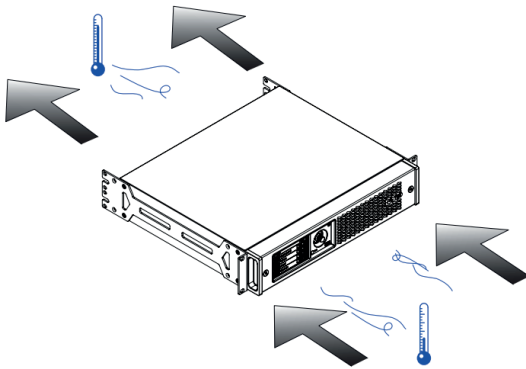
Download ArmoniaPlus System Manager for free from the website:

<https://www.powersoft.com/en/software/armoniaplus/>

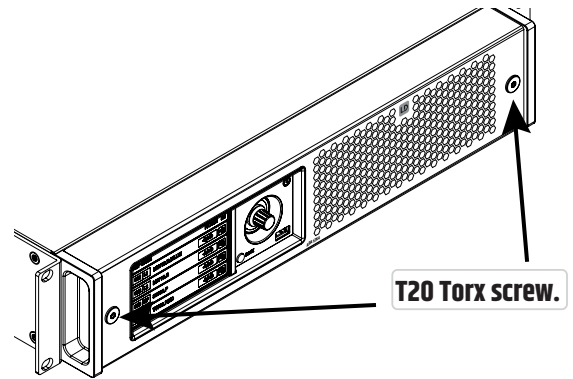
## LOCATION



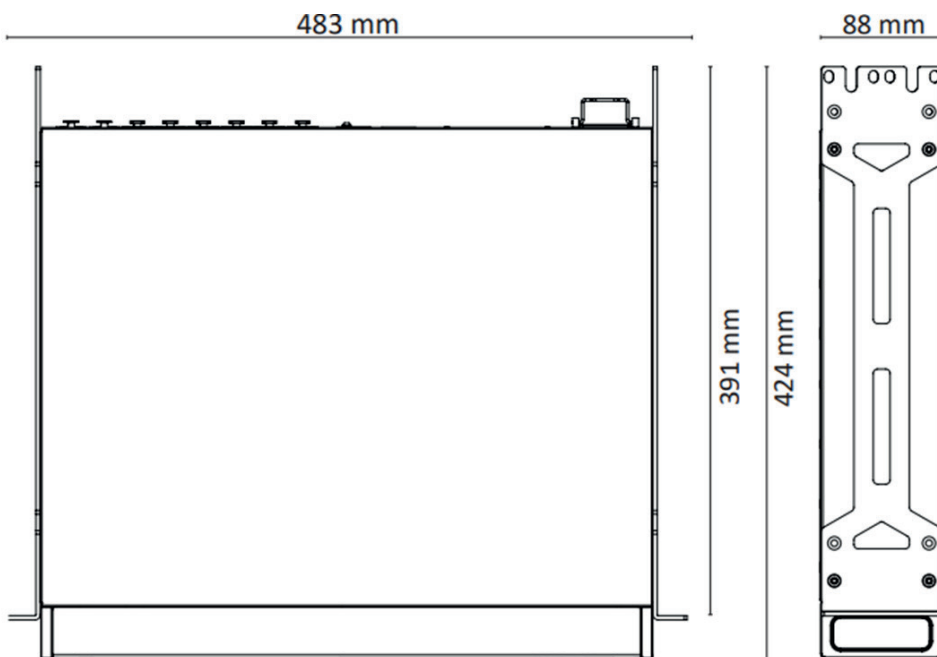
## COOLING



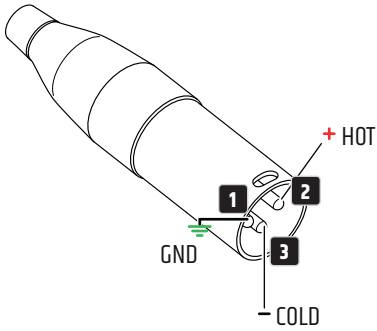
## EXPOSING THE FILTERS



## DIMENSIONS



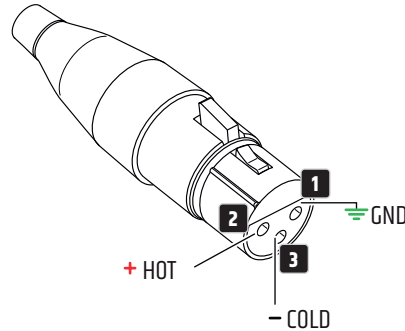
**PINOUTS**



**ANALOG/AES3 INPUT XLR-M PINOUT**

Pin# Terminal

- 1** Ground (GND)
- 2** Positive (+)
- 3** Negative (-)



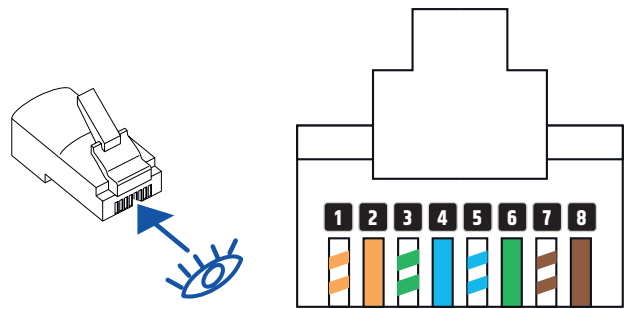
**ANALOG/AES3 LINK XLR-F PINOUT**

Pin# Terminal

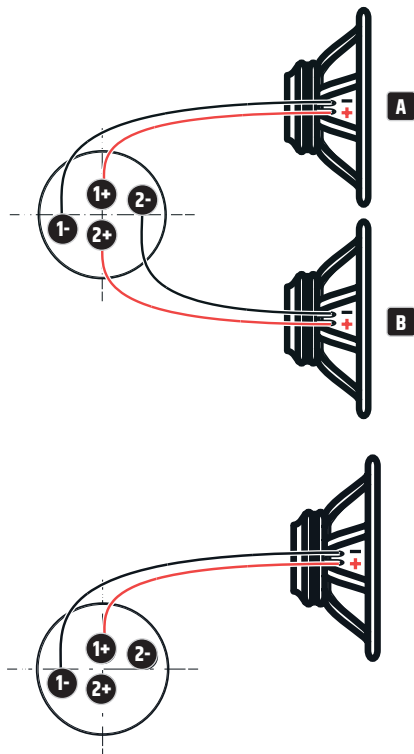
- 1** Ground (GND)
- 2** Positive (+)
- 3** Negative (-)

**NETWORK CONNECTOR RJ45 PINOUT**

PIN	COLOR CODE (TIA/EIA-568-B)
<b>1</b>	ORANGE / WHITE
<b>2</b>	ORANGE
<b>3</b>	GREEN / WHITE
<b>4</b>	BLUE
<b>5</b>	BLUE / WHITE
<b>6</b>	GREEN
<b>7</b>	BROWN / WHITE
<b>8</b>	BROWN



**OUTPUT NL4 SPEAKON-F PINOUT**

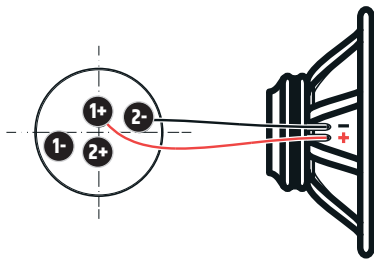


**Single Ended**

- 1+** Speaker **A** positive terminal
- 1-** Speaker **A** negative terminal
- 2+** Speaker **B** positive terminal
- 2-** Speaker **B** negative terminal

**Bridged**

- 1+** Speaker positive terminal
- 2-** Speaker negative terminal



### Even Channels (CH2 - CH4)

- 1+ Speaker positive terminal
- 1- Speaker negative terminal
- 2+ Not Connected
- 2- Not Connected

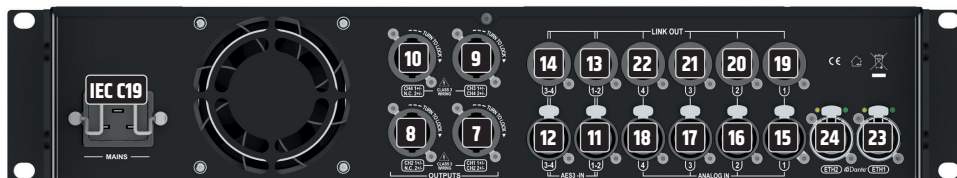
## FRONT PANEL



## CONTROL PANEL

- 1 Main Menu
- 2 Rotary encoder pushbutton
- 3 Power status LED
- 4 „Back/ArmoniaPlus Callback“ pushbutton
- USB Port Reserved for servicing purposes

## REAR PANEL



## OUTPUT SECTION

- 7 CH1 (1+/-) | CH2 (2+/-)
- 8 CH2 (1+/-) | N.C. (2+/-)
- 9 CH3 (1+/-) | CH4 (2+/-)
- 10 CH4 (1+/-) | N.C. (2+/-)

## AES3

- 11 AES3 In 1-2 (1GND/2+/3-)
- 12 AES3 In 3-4 (1GND/2+/3-)
- 13 AES3 Link Out 1-2 (1GND/2+/3-)
- 14 AES3 Link Out 3-4 (1GND/2+/3-)

## AC MAINS CONNECTOR

IEC C19

## INPUT SECTION

- 15 Input 1 (XLR-F)
- 16 Input 2 (XLR-F)
- 17 Input 3 (XLR-F)
- 18 Input 4 (XLR-F)
- 19 Link Out 1 (XLR-M)
- 20 Link Out 2 (XLR-M)
- 21 Link Out 3 (XLR-M)
- 22 Link Out 4 (XLR-M)

## NETWORK CONNECTORS

- 23 ETH 1 (RJ45)
- 24 ETH 2 (RJ45)

## TECHNICAL DATA

Item number	LDADA8K4	LDADA12K4	
<b>Channel Handling</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
Outputs	4 x Speakon NL4, 4 x Dante/AES67 TX (from local input or DSP)		
Inputs: Analog Inputs	4 x XLR female ,4 x XLR male (LINK)		
Inputs: Digital AES3	2 x XLR female (4 x audio channels), 2 x XLR male (LINK)		
Inputs: Digital Dante/AES67	2 XLR Ethercon (4 x audio channels)		
<b>Audio</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
Input sensitivity @ 8 Ω (Gain 32 dB)	2.86 Vrms	3.22 Vrms	
S/N (20 Hz - 20 kHz @ 8 Ω)	109 Typ. dB(A)	110 Typ. dB(A)	
Max input level	24 dBu		
Frequency Response @ 8 Ohm load	20 Hz - 20 kHz +/- 1.0 dB		
Crosstalk (1 kHz)	-75 dB typ.		
Input impedance	20 kΩ Balanced		
CMRR	65 dB typ.		
THD+N (from 0.1 W to Half Power)	< 0.1% (typical < 0.05%)		
SMPTE IMD (from 0.1 W to Half Power)	< 0.1% (typical < 0.05%)		
Output impedance at 100 Hz	30 mΩ		
<b>DSP</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
AD converters	24 Bit Tandem™ @ 48 kHz, 125 dB-A Dynamic Range - 0.005 % THD+N		
DA converters	24 Bit Tandem™ @ 48 kHz, 117 dB-A Dynamic Range - 0.003 % THD+N		
Sample rate converter	24 Bit @ 96 kHz, 140 dB Dynamic Range - 0.0001 % THD+N		
Internal precision	32 bit floating point		
Latency	2.5 ms fixed latency architecture		
Memory/Presets	50 amplifier snapshots, virtually unlimited speaker presets		
Delay	2 s (input) + 100 ms (output) for time alignment		
Equalizer	Raised-cosine, custom FIR, parametric IIR: peaking, hi/lo-shelving, all-pass, band-pass, band-stop, hi/lo-pass		
Crossover	linear phase (FIR), Butterworth, Linkwitz-Riley, Bessel: 6 dB/oct to 48 dB/oct (IIR)		
Limiters	TruePower™, RMS voltage, RMS current, Peak limiter		
Damping control	Active DampingControl™ and LiveImpedance™ measurement		
<b>Display Specs</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
Resolution	480x272, 4.3" diagonal		
Brightness	600 nit		
Control	Multitouch capacitive. Rotary encoder 20 steps/turn with pushbutton		
<b>Output Stage</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
Max output power	per channel @ 8 Ω (symmetrical)*	1400 W	1800 W
	per channel @ 4 Ω (symmetrical)*	2000 W	2700 W
	per channel @ 2 Ω (symmetrical)*	2000 W	
	per channel @ 8 Ω asymmetrical)**	1500 W	1900 W
	per channel @ 4 Ω asymmetrical)**	2300 W	3000 W
	per channel @ 2 Ω asymmetrical)**	2000 W	
	@ 8 Ω bridged	4000 W	5400 W
	@ 4 Ω bridged	4000 W	
Maximum unclipped output voltage	155 V peak	180 V peak	
Maximum output current	>55 A peak		

\* All channels driven and loaded symmetrically

\*\* All channels driven, but channels 2 and 4 at -6dB

Item number	LDADA8K4	LDADA12K4	
<b>Power &amp; Thermal</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
@ 100 V	Standby Power	15.8 W	15.8 W
	Idle Power	33.7 W	33.7 W
	1/8 Power @ 4Ω Power	1429 W	1570 W
	1/8 Power @ 4Ω Current Draw	14.7 A <sub>rms</sub>	16.5 A <sub>rms</sub>
	1/8 Power @ 4Ω Thermal Loss	1458 BTU/h	1670 BTU/h
@ 240 V	Standby Power	17.2 W	17.2 W
	Idle Power	33.5 W	33.5 W
	1/8 Power @ 4Ω Power	1327 W	1940 W
	1/8 Power @ 4Ω Current Draw	6.0 A <sub>rms</sub>	8.9 A <sub>rms</sub>
	1/8 Power @ 4Ω Thermal Loss	1111 BTU/h	2000 BTU/h
Power supply	Universal regulated switch mode with PFC, SRM		
Mains Inrush Current Nominal voltage (±10%)	100-240 VAC @ 50-60Hz		
Operating Voltage	90-264 VAC @ 50/60 Hz		
AC Mains connector	IEC C20 inlet (20 A max)		
<b>Networking</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
Connectivity	Two Gigabit Ethernet ports, integrated switch, Ethercon connectors		
Supported topologies	Star, Daisy Chain		
Remote interface	ArmoniaPlus or other preferred software		
<b>Construction</b>	LDADA8K4	LDADA12K4	
Dimensions	483 x 381 x 88.9 mm (19 x 15 x 3.5 in)		
Weight	11.3 kg		

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

Contact your distribution partner for service.

### UKCA-CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable):

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment
- Regulation 2012 (SI 2012/3032)
- Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

### UKCA-DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**USA****FCC Supplier's Declaration of Conformity**

Responsible Party:

Adam Hall GmbH

Adam-Hall-Str. 1

D-61267 Neu Anspach

Phone: +49 (0)6081 / 9419-0

E-Mail: info@adamhall.com

**FCC STATEMENT**

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit
- Different from that to which the receiver is connected.

**WARNING:** This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures

**CANADA****Canadian Caution**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference.
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING:** This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**AVERTISSEMENT:** Ce produit est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.

**ICES-003 Class A Notice - Avis NMB-003, Classe A**

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Radiation Exposure Statement

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

### Énoncé d'Exposition à la Radiation Ic

L'appareillage répond aux limites de la norme RSS-102 sur l'exposition aux radiations établies pour un environnement non-contrôlé. Il devrait être installé et fonctionner à une distance minimale de 20 cm entre l'antenne et votre corps.

### EC CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable):

- R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) as of June 2017.
- Low Voltage Directive (2014/35/EU)
- EMC Directive (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).  
Furthermore, you can also request it at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### EC DECLARATION OF CONFORMITY



Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive can be requested from [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Declarations of conformity for products subject to RED Directive can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

We declare that under our sole responsibility the products:

Model Name:

ADA 8K4, ADA 8K4 A

ADA 12K4, ADA 12K4 A

Intended use: Professional Audio Amplifier

Are in conformity with the provisions of the following EC Directives, including all amendments, and with national legislation implementing these directives:

2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/EU RoHS Directive

The following harmonized standards are applied:

EN 55032:2015,

EN 55032:2015/A11:2020,

EN 55035:2017,

EN 55035:2017/A11:2020,

EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013,

EN 61000-3-11:2000,

EN 62368-1:2014,

EN 62368-1:2014/AC:2015

## CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To ensure the proper functioning of the unit in the long term, it must be cared for regularly and serviced as required. The need for care and maintenance depends on the intensity of use and the environment.

We generally recommend a visual inspection before each start-up. Furthermore, we recommend that you carry out all the maintenance measures listed below every 500 operating hours or, in the case of low intensity of use, after one year at the latest. Defects caused by inadequate care may result in limitations of the warranty claims.

### CARE (CAN BE CARRIED OUT BY THE USER)



**WARNING!** Before carrying out any maintenance work, disconnect the power supply and, if possible, all appliance connections.



**NOTE!** Improper care can lead to impairment or even destruction of the unit.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the unit.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the unit is prevented (e.g. fans must be blocked in this case).
3. Cables and plug contacts must be cleaned regularly and freed from dust and dirt.
4. In general, no cleaning agents, disinfectants or agents with an abrasive effect may be used for maintenance, otherwise the surface finish may be impaired. Especially solvents, such as alcohol, can impair the function of the housing seals.
5. Units should generally be stored in a dry place and protected from dust and dirt.

### MAINTENANCE AND REPAIR (BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY)



**DANGER!** There are live components in the unit. Even after disconnecting from the mains, residual voltage may still be present in the unit, e.g. due to charged capacitors.



**NOTE!** There are no assemblies in the unit that require maintenance by the user.



**NOTE!** Maintenance and repair work may only be carried out by specialist personnel authorised by the manufacturer. In case of doubt, contact the manufacturer.



**NOTE!** Improperly performed maintenance work can affect the warranty claim.

## DISPOSAL



### Packaging:

1. Packaging can be disposed of via the usual waste disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the waste disposal and materials regulations in your country.



### Device:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment in its applicable version. WEEE Directive-Waste Electrical and Electronical Equipment. Old devices and batteries do not belong in household waste. The old device or batteries must be disposed of via an approved waste disposal service or a municipal waste disposal facility. Follow the directives in your country!
2. Follow the disposal laws in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the retailer from whom you purchased the product or from the relevant regional authorities.

**Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications!**

**SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!**

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.

Mehr Informationen zu **LD Systems** finden Sie auf unserer Internetseite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMATIONEN ZU DIESER KURZANLEITUNG**

Diese Kurzanleitung ersetzt nicht die ausführliche Bedienungsanleitung. Lesen Sie bitte immer zuerst die vollständige und produktrelevante Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme. Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in der vollständigen Bedienungsanleitung des Produkts!

Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter <https://r.ld-systems.com/01/04049521917493> bzw. können Sie diese abrufen unter dem QR Code.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

**BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN**

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, das nur in trockenen Räumen verwendet werden darf.

**SICHERHEITSHINWEISE****GEFAHR:**

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

**WARNUNG:**

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten Sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

**VORSICHT:**

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.

**ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!**

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.

Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung.

Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.

**SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):**

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

- Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
- Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
- Interferenzen
- Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).

**WARNUNG:**

Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

**HINWEISE FÜR INDOOR-INSTALLATIONSGERÄTE**

1. Geräte für Installationsanwendungen sind für den Dauerbetrieb ausgelegt.
2. Geräte für die Inneninstallation sind nicht witterungsbeständig.
3. Oberflächen sowie Kunststoffteile können auch bei Installationsgeräten, z.B. durch UV-Einstrahlung und Temperaturschwankungen altern. Dies führt i.d.R. nicht zu Funktionseinschränkungen.
4. Bei fest installierten Geräten ist mit der Ablagerung von Verunreinigungen, z.B. Staub, zu rechnen. Beachten Sie unbedingt die Pflegehinweise.
5. Sofern nicht auf dem Gerät oder in den technischen Daten explizit anders ausgewiesen, sind die Geräte für Montagehöhen kleiner 5 m vorgesehen.

**PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR**

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

**PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)**

**WARNUNG!** Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



**HINWEIS!** Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungs-, Desinfektionsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen. Speziell durch Lösemittel, wie Alkohol, können Gehäusedichtungen in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

**WARTUNG UND REPARATUR (NUR DURCH FACHPERSONAL)**

**GEFAHR!** Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



**HINWEIS!** Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



**HINWEIS!** Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.



**HINWEIS!** Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

## ENTSORGUNG



### Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



### Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



### Batterien und Akkus:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

### CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

### EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die unter die LVD-, EMV- und RoHS Richtlinien fallen, können unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) angefordert werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/) abgerufen werden.

**Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!**

**VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !**

Cet appareil a été conçu et fabriqué selon des normes de qualité élevées afin de garantir un fonctionnement sans faille pendant de nombreuses années. C'est ce que LD Systems représente avec son nom et sa longue expérience en tant que fabricant de produits audio de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser rapidement votre nouveau produit LD Systems de manière optimale. Vous trouverez plus d'informations sur **LD Systems** sur notre site Internet [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMATIONS SUR CE MANUEL ABRÉGÉ**

Ce manuel abrégé ne remplace pas le manuel d'utilisation complet. Avant la mise en service, veuillez toujours lire le mode d'emploi complet et pertinent pour le produit. Respectez également les consignes de sécurité supplémentaires figurant dans le mode d'emploi complet du produit! Vous trouverez le manuel d'utilisation complet à l'adresse <https://r.ld-systems.com/01/04049521917493> vous pouvez l'ouvrir à l'aide du code QR.

**UTILISATION RÉGLEMENTÉE**

Ce produit est un appareil destiné à la technique événementielle !

Ce produit a été conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'événementiel et ne convient pas à une utilisation domestique !

En outre, ce produit est uniquement destiné à des utilisateurs qualifiés ayant des connaissances techniques dans le domaine de l'événementiel !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions d'exploitation spécifiées est considérée comme non conforme à l'usage prévu !

La responsabilité pour les dommages et les dommages causés à des personnes et à des biens par une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté pour :

- Les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants (les enfants doivent être informés de ne pas jouer avec l'appareil)

**EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES**

1. **DANGER** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états directement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états éventuellement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
3. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique les dangers qui peuvent provoquer un choc électrique.



Ce symbole signale les endroits dangereux ou les situations dangereuses.



Ce symbole indique les dangers liés aux surfaces chaudes.



Ce symbole indique les dangers liés à un volume sonore élevé.



Ce symbole signale des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.



Ce symbole indique un appareil qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce symbole indique un équipement électrique conçu principalement pour une utilisation en intérieur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé d'une autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Cet appareil ne peut être réparé que par un personnel qualifié et autorisé.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement d'une autre manière.
5. Ne shuntez jamais le fusible de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages évidents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation raccordés de manière fixe ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.



### ATTENTION

1. Ne mettez pas l'appareil en service s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation pourraient endommager l'appareil. Ne mettez pas l'appareil en marche tant qu'il n'a pas atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne branchez pas l'appareil tant que celui-ci n'est pas correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour couper l'appareil du secteur sur tous les pôles, il ne suffit pas d'actionner l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils équipés d'une connexion Power Out. Veillez à ce que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur prédéfinie.
7. Ne remplacez les câbles d'alimentation enfichables que par des câbles d'origine.



### DANGER :

1. Risque d'étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
2. Danger de chute ! Assurez-vous que l'appareil est installé de manière sûre et qu'il ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des trépieds ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et sécurisés. Veillez à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.



### AVERTISSEMENT

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de trébuchement.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Dans la mesure où celle-ci n'est pas explicitement indiquée, la distance minimale est de 0,3 mètre.



### ATTENTION

1. Les éléments mobiles tels que les étriers de montage ou autres éléments mobiles peuvent se coincer.
2. Les appareils dotés de composants entraînés par un moteur présentent un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent entraîner des réactions de peur.

**ATTENTION**

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et qu'il ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Éviter de soumettre l'appareil à des secousses ou à des chocs.
6. Respectez l'indice de protection IP, ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité de l'air, conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être développés en permanence. En cas de divergence entre les indications relatives aux conditions de fonctionnement, à la puissance ou à d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'inscription sur l'appareil, c'est toujours l'indication sur l'appareil qui prime.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à une utilisation au-dessus de 2000 m d'altitude.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas conçu pour fonctionner dans des conditions marines.

**ATTENTION :**

Le raccordement de câbles de signal peut entraîner des bruits parasites importants. Veillez à ce que les appareils raccordés à la sortie soient mis en sourdine lors des opérations de branchement. Dans le cas contraire, les niveaux de bruits parasites peuvent entraîner des dommages.

**ATTENTION AUX VOLUMES ÉLEVÉS DES PRODUITS AUDIO !**

Cet appareil est destiné à un usage professionnel.

L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.

Lésions auditives dues à un volume sonore élevé et à une exposition continue : l'utilisation de ce produit peut générer des niveaux de pression sonore (SPL) élevés susceptibles d'entraîner des lésions auditives. Évitez l'exposition à des volumes sonores élevés.

**TRANSMISSION DU SIGNAL PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil, Bluetooth) :**

La qualité et les performances des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions environnementales.

Ont une influence sur la portée et la stabilité du signal, par exemple

- Blindage (p. ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)
- Fréquence radio élevée (p. ex. réseaux W-LAN puissants)
- Interférences
- Rayonnements électromagnétiques (par ex. écrans LED, variateurs de lumière)

Toutes les indications de portée se rapportent à une application en champ libre avec contact visuel sans influences perturbatrices !

L'exploitation de stations émettrices est soumise à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'opérateur avant la mise en service (p. ex. fréquence radio et puissance d'émission).

**AVERTISSEMENT :**

Les appareils avec transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles où le fonctionnement radio peut entraîner d'éventuelles interactions. Il s'agit par exemple de:

- Les hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui dispensent des traitements aux patients avec du personnel et des équipements spécialisés.
- Zones Ex de classe I, II et III
- Zones interdites
- Installations militaires
- Avions ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite



### UNITÉS POUR LESQUELLES LE REMPLACEMENT DES PILES EST FOURNI PAR L'UTILISATEUR (EX. : TÉLÉCOMMANDE)

#### DANGER :

Veillez à respecter la fiche technique du fabricant des piles ou des batteries rechargeables utilisées !

1. Les piles et les batteries rechargeables doivent être tenues hors de portée des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Risque d'étouffement !
2. Évitez les chocs mécaniques violents sur les piles et les accumulateurs ! Les dommages dus à la chute, à l'écrasement ou à la perforation ainsi que la haute pression entraînent des risques d'incendie et d'explosion ainsi que le risque d'autres situations dangereuses (par exemple le dégazage).
3. Le liquide de batterie qui fuit est corrosif et peut être toxique. Il peut provoquer une irritation de la peau et des yeux et est dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec le liquide qui fuit. En cas de contact avec le liquide qui a fui, lavez immédiatement la zone affectée avec beaucoup d'eau et contactez un médecin.
4. N'essayez jamais de charger des batteries non rechargeables. Risque d'explosion !
5. Ne jetez pas les piles et les batteries rechargeables dans un feu ! Risque d'explosion !
6. Ne court-circuitez pas les piles et les batteries rechargeables ! Évitez que les bornes de la batterie n'entrent en contact avec des objets conducteurs d'électricité (porte-clés ou pièces de monnaie, par exemple).



#### ATTENTION :

1. Lorsque vous insérez des piles et des batteries rechargeables, veillez à respecter la polarité (voir les illustrations dans le compartiment à piles ou sur le boîtier).
2. N'utilisez pas simultanément différents types de cellules et marques de piles dans le même appareil.
3. N'utilisez que des piles et des batteries rechargeables ayant le même état de décharge.
4. Vérifiez que les piles et les batteries rechargeables ne sont pas endommagées et n'utilisez pas de piles et de batteries rechargeables endommagées !



#### NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR

1. Les appareils destinés aux applications d'installation sont conçus pour un fonctionnement continu.
2. Les unités destinées à une installation intérieure ne sont pas étanches.
3. Les surfaces et les pièces en plastique des équipements d'installation peuvent également vieillir, par exemple sous l'effet des rayons UV et des variations de température. Cela n'entraîne généralement pas de restrictions fonctionnelles.
4. Pour les appareils installés à demeure, il faut s'attendre à un dépôt d'impuretés, par exemple de la poussière. Veillez à respecter les instructions d'entretien.
5. Sauf indication contraire explicite sur l'appareil, les appareils sont prévus pour des hauteurs d'installation inférieures à 5 m.

## ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, il faut l'entretenir régulièrement et le réviser si nécessaire. Les besoins en matière d'entretien et de maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.

Nous recommandons généralement un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'utilisation moins intensive, au plus tard après un an, toutes les mesures d'entretien mentionnées ci-dessous et applicables. En cas de défauts dus à un entretien insuffisant, les droits à la garantie peuvent être limités.

#### ENTRETIEN (RÉALISABLE PAR L'UTILISATEUR)



**AVERTISSEMENT !** Avant toute opération d'entretien, il faut couper l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.



**REMARQUE !** Un entretien inapproprié peut entraîner une détérioration de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Il faut veiller à ce que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans l'appareil.
2. Air Les ouvertures d'entrée et de sortie doivent être régulièrement nettoyées de la poussière et de la saleté. En cas d'utilisation d'air comprimé, il faut veiller à éviter d'endommager l'appareil (par exemple, les ventilateurs doivent être bloqués pour ce cas).
3. Les câbles et les contacts enfichables doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et de la saleté.
4. En règle générale, il ne faut pas utiliser de produits de nettoyage, de désinfection ou de produits à effet abrasif pour l'entretien, sinon il faut s'attendre à une détérioration de la qualité de la surface. Le fonctionnement des joints de boîtier peut être altéré, en particulier par des solvants tels que l'alcool.
5. Les appareils doivent généralement être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.

**ENTRETIEN ET RÉPARATION (UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ)**

**DANGER !** Il y a des composants vivants dans l'unité. Même après le débranchement de l'alimentation, une tension résiduelle peut encore être présente dans l'unité, par exemple en raison de condensateurs chargés.



**REMARQUE !** L'appareil ne contient pas de modules à entretenir par l'utilisateur.



**REMARQUE !** Les mesures de maintenance et de réparation ne doivent être effectuées que par un personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, adressez-vous au fabricant.



**REMARQUE !** Les travaux d'entretien réalisés de manière incorrecte peuvent compromettre le droit à la garantie.

**MISE EN DÉCHETTERIE****Emballage :**

1. Les emballages peuvent être intégrés au circuit de recyclage par les voies de déchets habituelles.
2. Veuillez trier les emballages conformément aux lois sur l'élimination des déchets et aux décrets sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.

**Appareil :**

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version actuelle. Directive WEEE Waste Electrical and Electronical Equipment. Les appareils usagés et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé ou les piles doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal. Veuillez respecter la réglementation en vigueur dans votre pays !
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.

**Piles et accumulateurs :**

1. Les piles et les batteries usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles et les batteries usagées doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal.
2. Veuillez respecter toutes les lois et réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.
4. Les appareils contenant des piles ou des accumulateurs qui ne peuvent pas être enlevés par l'utilisateur doivent être remis à un point de collecte pour appareils électriques.

**DÉCLARATIONS DU FABRICANT****GARANTIE DU FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Vous trouverez nos conditions de garantie actuelles et la limitation de responsabilité sur :  
[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

En cas de service, adressez-vous à votre partenaire commercial.

**DÉCLARATION DE LA FCC**

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

**ATTENTION !** Informations sur l'exposition aux radiofréquences : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'antenne radiante et votre corps.

**ATTENTION !** Tout changement ou modification de cet appareil non explicitement approuvé par le fabricant peut annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.

**REMARQUE :** Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie dans les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- Éloigner l'appareil du récepteur
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- Consulter le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance

#### **DÉCLARATION DE L'ISED**

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence, conformément à la spécification de standard radio (RSS) pour CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil numérique est conforme à la norme canadienne CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).

Cet équipement est conforme aux limites IC RSS-102 d'exposition aux radiations s'appliquant à un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

#### **CONFORMITÉ CE**

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant):

- R&TTE (1999/5/CE) ou RED (2014/53/UE) à partir de juin 2017.
- Directive basse tension (2014/35/EU)
- Directive EMV (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)

La déclaration de conformité complète peut être consultée sur le site [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

En outre, vous pouvez également la demander à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

#### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU**

Les déclarations de conformité pour les produits couverts par les directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED, peuvent être obtenues à l'adresse [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA**

Esta unidad ha sido diseñada y fabricada con altos estándares de calidad para garantizar muchos años de funcionamiento sin problemas. Esto es lo que representa LD Systems con su nombre y sus muchos años de experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones para poder sacar rápidamente el máximo partido a su nuevo producto de LD Systems. Puede encontrar más información sobre **LD Systems** en nuestra página web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL ABREVIADO**

Estas instrucciones breves no sustituyen al manual de instrucciones completo. Antes de la puesta en marcha, lea siempre el manual de instrucciones completo y relevante para el producto. Tenga en cuenta también las instrucciones de seguridad adicionales que figuran en el manual de instrucciones completo del producto. El manual de usuario completo se encuentra en <https://r.ld-systems.com/01/04049521917493> o puede abrirlo mediante el código QR.



**USO CONFORME A LA NORMATIVA**

El producto es un dispositivo para la tecnología de eventos. El producto ha sido desarrollado para su uso profesional en el campo de la tecnología de eventos y no es adecuado para su uso doméstico. Además, este producto está destinado únicamente a usuarios cualificados con conocimientos específicos en tecnología de eventos. El uso del producto sin tener en cuenta de los datos técnicos y las condiciones de funcionamiento especificadas se considera un uso inadecuado. Queda excluida la responsabilidad por daños y perjuicios a personas y bienes debido a un uso inadecuado. El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Niños (los niños deben ser instruidos para no jugar con el aparato).

**EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS**

1. **PELIGRO** : La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica inmediatamente situaciones o condiciones peligrosas para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA** : La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **CUIDADO** : La palabra CUIDADO, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **PRECAUCIÓN** : La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.

 Este símbolo indica los peligros que pueden causar una descarga eléctrica.

 Este símbolo indica los puntos de peligro o las situaciones peligrosas.

 Este símbolo indica los peligros debidos a las superficies calientes.

 Este símbolo indica los peligros debidos a niveles de volumen elevados.

 Este símbolo indica información complementaria sobre el funcionamiento del producto.

 Este símbolo indica una unidad que no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.

 Este símbolo indica que el equipo eléctrico está diseñado principalmente para su uso en interiores.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### PELIGRO:

1. No abra ni modifique la unidad.
2. Si el aparato deja de funcionar correctamente, si se han introducido líquidos u objetos en el interior del aparato, o si éste ha sufrido algún otro tipo de daño, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Este aparato sólo puede ser reparado por especialistas autorizados.
3. Para las unidades de la clase de protección 1, el conductor de tierra de protección debe estar conectado correctamente. No interrumpa nunca el conductor de protección de tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no tienen un conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados o dañados mecánicamente.
5. Nunca puentee el fusible de la unidad.



### ADVERTENCIA:

1. La unidad no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. La unidad sólo puede instalarse sin conectar a la corriente.
3. Si el cable de alimentación de la unidad está dañado, no utilice la unidad.
4. Los cables de red conectados permanentemente sólo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.



### ATENCIÓN:

1. No utilice el aparato si ha estado expuesto a grandes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, después del transporte). La humedad y la condensación podrían dañar la unidad. No encienda el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el aparato. Si el aparato dispone de un selector de tensión, no lo conecte hasta que esté correctamente ajustado. Utilice únicamente cables de red adecuados.
3. Para desconectar el aparato de la red eléctrica en todos los polos, no basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado del aparato.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en la unidad.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas adecuadas contra la sobretensión (por ejemplo, la caída de un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en las unidades con conexión Power Out. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todas las unidades conectadas no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables de red enchufables únicamente por cables originales.



### PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que la unidad está bien instalada y no puede caerse. Utilice únicamente soportes o fijaciones adecuadas (especialmente para instalaciones permanentes). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y asegurados. Asegúrese de que se respetan las normas de seguridad aplicables.



### ADVERTENCIA:

1. Utilice el aparato sólo de la manera prevista.
2. Utilice el aparato sólo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Después de conectar el aparato, compruebe todos los recorridos de los cables para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por peligro de tropiezo.
5. Asegúrese de respetar la distancia mínima especificada con respecto a los materiales normalmente inflamables. Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.



### ATENCIÓN:

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros componentes móviles, existe la posibilidad de que se produzcan atascos.
2. En el caso de las unidades con componentes accionados por motor, existe el riesgo de lesiones por el movimiento de la unidad. Los movimientos bruscos del equipo pueden provocar reacciones de sobresalto.

**ATENCIÓN:**

1. No instale ni haga funcionar el aparato cerca de radiadores, registros de calor, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre que la unidad está instalada de forma que esté suficientemente refrigerada y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
3. Las aberturas de ventilación no deben estar cubiertas y los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice la protección original o la caja proporcionada por el fabricante para el transporte.
5. Evite golpes o impactos en la unidad.
6. Tenga en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, según la especificación.
7. Los dispositivos pueden seguir desarrollándose constantemente. En caso de discrepancias entre las instrucciones de uso y el etiquetado del aparato en lo que respecta a las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras características del aparato, siempre tiene prioridad la información del aparato.
8. La unidad no es adecuada para climas tropicales y para el funcionamiento por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.
9. A menos que se indique explícitamente, el aparato no es apto para funcionar en condiciones marinas.

**ATENCIÓN:**

La conexión de los cables de señal puede provocar un ruido considerable. Asegúrese de que los dispositivos conectados a la salida están silenciados cuando se enchufan. De lo contrario, los niveles de ruido pueden causar daños.

**¡ATENCIÓN A LOS PRODUCTOS DE AUDIO DE ALTO VOLUMEN!**

Esta unidad está destinada a un uso profesional.

La operación comercial de este aparato está sujeta a las regulaciones y directrices nacionales aplicables para la prevención de accidentes.

Daños auditivos debidos a un volumen elevado y a una exposición continua: El uso de este producto puede generar niveles de presión sonora (SPL) elevados que pueden causar daños auditivos. Evitar la exposición a un volumen alto.

**TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO**

**(por ejemplo, sistemas de radio W-DMX o de audio, Bluetooth):**

La calidad y el rendimiento de las transmisiones de señales inalámbricas dependen generalmente de las condiciones ambientales.

El alcance y la estabilidad de la señal están influidos, por ejemplo, por

- Blindaje (por ejemplo, mampostería, edificios metálicos, agua)
- Tráfico de radio alto (por ejemplo, redes W-LAN fuertes)
- Interferencias
- Radiación electromagnética (por ejemplo, paredes de vídeo LED, reguladores)

Todas las especificaciones de alcance se refieren a la aplicación en campo libre con contacto visual sin interferencias.

El funcionamiento de los transmisores está sujeto a la normativa oficial. Estos pueden variar de una región a otra y deben ser comprobados por el operador antes de la puesta en marcha (por ejemplo, la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).

**AVVERTENZA:**

Las unidades con transmisión de señal inalámbrica no son adecuadas para el funcionamiento en zonas sensibles donde el funcionamiento por radio puede dar lugar a posibles interacciones. Entre ellas se encuentran, por ejemplo:

- Hospitales, centros de salud u otras instalaciones sanitarias que proporcionan tratamiento a los pacientes con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III
- Zonas restringidas
- Instalaciones militares
- Aviones o vehículos
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles



## UNIDADES CON REEMPLAZO DE BATERÍAS PROPORCIONADAS POR EL USUARIO (POR EJEMPLO, EL MANDO A DISTANCIA)

### PELIGRO:

Asegúrese de observar la hoja de datos del fabricante de las pilas o baterías utilizadas.

1. Las pilas y baterías recargables deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. ¡Peligro de asfixia!
2. Evite los impactos mecánicos fuertes sobre las pilas y los acumuladores. Los daños por caída, aplastamiento o perforación, así como la alta presión, conllevan riesgos de incendio y explosión, así como el riesgo de otras situaciones peligrosas (por ejemplo, desgasificación).
3. Las fugas de líquido de la batería son corrosivas y pueden ser tóxicas. Puede causar irritación de la piel y los ojos y es peligroso si se ingiere. Evite cualquier contacto con el líquido derramado. En caso de contacto con el líquido filtrado, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y póngase en contacto con un médico.
4. No intente nunca cargar baterías no recargables. ¡Peligro de explosión!
5. ¡No arroje las pilas ni las baterías al fuego! ¡Peligro de explosión!
6. ¡No cortocircuite las pilas ni las baterías! 7. Evite el contacto de los terminales de las pilas con objetos conductores de electricidad (por ejemplo, llaveros o monedas).



### ATENCIÓN:

1. Al colocar las pilas y las baterías recargables, asegúrese de que la polaridad es la correcta (vea las ilustraciones en el compartimento de las pilas o en la carcasa).
2. No utilice diferentes tipos de pilas y marcas de baterías en la misma unidad al mismo tiempo.
3. Utilice únicamente pilas y baterías recargables con el mismo estado de descarga.
4. Compruebe si las pilas y baterías están dañadas y no las utilice.



### NOTAS PARA LOS EQUIPOS DE INSTALACIÓN EN INTERIORES

1. Las unidades para aplicaciones de instalación están diseñadas para un funcionamiento continuo.
2. Las unidades para instalación en interiores no son resistentes a la intemperie.
3. Las superficies y las piezas de plástico de los equipos de instalación también pueden envejecer, por ejemplo, debido a la radiación UV y a las fluctuaciones de temperatura. Por lo general, esto no conlleva restricciones de funcionamiento.
4. En los equipos instalados de forma permanente es de esperar que se depositen impurezas, por ejemplo, polvo. Tenga en cuenta las instrucciones de cuidado.
5. A menos que se indique explícitamente lo contrario en la unidad, las unidades están previstas para alturas de instalación inferiores a 5 m.

## CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento de la unidad a largo plazo, es necesario realizar un mantenimiento periódico y las revisiones necesarias. La necesidad de cuidado y mantenimiento depende de la intensidad de uso y del entorno.

Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, le recomendamos que lleve a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. Los defectos causados por un cuidado insuficiente pueden dar lugar a la limitación de los derechos de garantía.

### CUIDADO DEL EQUIPO (PUEDE SER REALIZADO POR EL USUARIO)



**ADVERTENCIA** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del aparato.



**¡ATENCIÓN!** Un cuidado inadecuado del equipo puede provocar el deterioro o incluso la destrucción de la unidad.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que no pueda penetrar la humedad en la unidad.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente de polvo y suciedad. Si se utiliza aire comprimido, asegúrese de que se eviten daños en la unidad (por ejemplo, los ventiladores deben estar bloqueados para este caso).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente y liberarse del polvo y la suciedad.
4. En general, para el mantenimiento no se pueden utilizar agentes de limpieza, desinfectantes o agentes con efecto abrasivo, ya que de lo contrario el acabado de la superficie puede verse perjudicado. Especialmente los disolventes, como el alcohol, pueden perjudicar el funcionamiento de las juntas de la carcasa.
5. Por lo general, las unidades deben almacenarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

**MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (SÓLO POR PERSONAL CUALIFICADO)**

**¡PELIGRO!** Hay componentes vivos en la unidad. Incluso después de la desconexión de la red, puede haber tensión residual en el aparato, por ejemplo, debido a condensadores cargados.



**¡ATENCIÓN!** No hay conjuntos en la unidad que requieran mantenimiento por parte del usuario.



**¡ATENCIÓN!** Los trabajos de mantenimiento y reparación sólo pueden ser realizados por personal especializado autorizado por el fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante.



**¡ATENCIÓN!** Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden afectar a la reclamación de la garantía.

**DISPOSICIÓN****Embalaje:**

1. Los envases pueden introducirse en el sistema de reciclaje a través de los canales habituales de eliminación.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las leyes de eliminación y las normas de reciclaje de su país.

**Dispositivo:**

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en su versión modificada. Directiva RAEE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los electrodomésticos y las pilas viejas no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo o las pilas deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.

**Baterías y pilas recargables:**

1. Las pilas y las baterías recargables no deben depositarse en la basura doméstica. Las baterías y pilas recargables deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación de eliminación municipal.
2. Respete todas las leyes y reglamentos de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.
4. Los aparatos con pilas o acumuladores que no puedan ser retirados por el usuario deben ser entregados en un punto de recogida de aparatos eléctricos.

**DECLARACIONES DEL FABRICANTE****GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.  
Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en:  
[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).  
En caso de servicio, póngase en contacto con su distribuidor.

**CONFORMIDAD CE**

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto cumple con la siguiente directiva (si procede):

- RTTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017
- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva EMV (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).  
Además, también puede solicitarla en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA EU**

Las declaraciones de conformidad de los productos cubiertos por las Directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).  
Las Declaraciones de Conformidad para productos sujetos a la Directiva RED pueden solicitarse en [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Se reservan las erratas y los errores, así como los cambios técnicos o de otro tipo**

**DOKONAŁEŚ WŁAŚCIWEGO WYBORU!**

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezproblemowej pracy. To właśnie oznacza LD Systems ze swoją nazwą i wieloletnim doświadczeniem jako producent wysokiej jakości produktów audio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby szybko uzyskać jak najwięcej korzyści z nowego produktu LD Systems. Więcej informacji o **LD Systems** znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI**

Niniejsza skrócona instrukcja obsługi nie zastępuje pełnej instrukcji obsługi. Przed uruchomieniem należy zawsze najpierw przeczytać kompletną i odnoszącą się do produktu instrukcję obsługi. Należy również przestrzegać dodatkowych wskazówek bezpieczeństwa zawartych w kompletnej instrukcji obsługi produktu! Kompletna instrukcja obsługi znajduje się pod adresem <https://r.ld-systems.com/01/04049521917493> lub można ją otworzyć za pomocą kodu QR.

**STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI**

Produkt jest urządzeniem do obsługi technologii eventowej!

Produkt został opracowany do użytku profesjonalnego w dziedzinie techniki eventowej i nie nadaje się do stosowania w gospodarstwach domowych!

Ponadto produkt ten przeznaczony jest wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających specjalistyczną wiedzę z zakresu techniki eventowej!

Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem!

Odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania, jest wykluczona!

Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy poinstruować, aby nie bawiły się urządzeniem).

**OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI**

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO** : Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje natychmiast sytuacje lub warunki niebezpieczne dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE** : Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub warunki potencjalnie niebezpieczne dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA** : Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **PRZESTROGA** : Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza miejsca niebezpieczne lub sytuacje niebezpieczne.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol wskazuje na niebezpieczeństwo związane z wysokim poziomem głośności.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące działania produktu.



Ten symbol oznacza urządzenie, które nie zawiera żadnych części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol oznacza sprzęt elektryczny przeznaczony głównie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie należy otwierać ani modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty, lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
3. W przypadku urządzeń klasy ochrony 1 należy prawidłowo podłączyć przewód ochronny. Nigdy nie przerywać przewodu ochronnego. Urządzenia klasy ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnij się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



### OSTRZEŻENIE:

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane tylko w stanie bez napięcia.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie należy obsługiwać urządzenia.
4. Kable sieciowe podłączone na stałe mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.



### UWAGA:

1. Nie należy eksploatować urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączać urządzenia, dopóki nie osiągnie ono temperatury otoczenia.
2. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy podłączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Stosować tylko odpowiednie kable sieciowe.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznik/wyłącznik na urządzeniu.
4. Upewnij się, że użyty bezpiecznik odpowiada typowi wydrukowanemu na urządzeniu.
5. Upewnij się, że podjęto odpowiednie środki przeciwko przepięciu (np. uderzeniu pioruna).
6. W przypadku urządzeń z przyłączem Power Out należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego. Upewnij się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable sieciowe wymieniać tylko na oryginalne.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo związane z upadkiem! Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane i nie może spaść. Stosować tylko odpowiednie stojaki lub mocowania (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnij się, że przestrzegane są obowiązujące przepisy bezpieczeństwa.



### OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenie należy używać tylko w sposób przewidziany.
2. Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przeznaczonymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy przewodów, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu niebezpieczeństwa potknięcia.
5. Należy przestrzegać podanego minimalnego odstępu od normalnie palnych materiałów! Jeśli nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.



### UWAGA:

1. W przypadku ruchomych elementów, takich jak uchwyty montażowe lub inne ruchome elementy, istnieje możliwość zakleszczenia.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagłe ruchy urządzeń mogą powodować reakcje zaskoczenia.

**UWAGA:**

1. Nie należy instalować ani obsługiwać urządzenia w pobliżu grzejników, rejestrów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane w taki sposób, że jest wystarczająco chłodzone i nie może się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych i blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP, jak również warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale rozwijane. W przypadku rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi a oznakowaniem urządzenia w odniesieniu do warunków pracy, wydajności lub innych cech urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje umieszczone na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie jest to wyraźnie zaznaczone, urządzenie nie nadaje się do pracy w warunkach morskich.

**UWAGA:**

Podłączenie kabli sygnałowych może powodować znaczne zakłócenia. Upewnij się, że urządzenia podłączone do wyjścia są wyciszone po podłączeniu. W przeciwnym razie poziom hałasu może spowodować uszkodzenia.

**UWAGA PRODUKTY AUDIO O WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

Komersyjna eksploatacja tego urządzenia podlega obowiązującym krajowym przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom.

Uszkodzenie słuchu z powodu dużej głośności i ciągłego narażenia: Używanie tego produktu może powodować wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może spowodować uszkodzenie słuchu. Unikać ekspozycji na duże ilości.

**TRANSMISJA SYGNAŁU PRZEZ RADIO (np. W-DMX lub systemy radiowe audio, Bluetooth):**

Jakość i wydajność transmisji sygnałów bezprzewodowych zależy na ogół od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mają wpływ m.in:

- Ekranowanie (np. mur, budynki metalowe, woda)
- Duży ruch radiowy (np. silne sieci W-LAN)
- Zakłócenia
- Promieniowanie elektromagnetyczne (np. ściany wideo LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zakresu odnoszą się do zastosowania w wolnym polu z kontaktem wzrokowym bez zakłóceń!

Działanie nadajników podlega przepisom urzędowym. Mogą się one różnić w zależności od regionu i muszą być sprawdzone przez operatora przed uruchomieniem (np. częstotliwość radiowa i moc nadawania).

**OSTRZEŻENIE:**

Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do pracy w obszarach wrażliwych, gdzie praca na falach radiowych może prowadzić do ewentualnych interakcji. Należą do nich na przykład:

- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki służby zdrowia, które zapewniają leczenie pacjentów z wykorzystaniem specjalistycznego personelu i sprzętu.
- Klasa I, II i III obszarów niebezpiecznych
- Obszary ograniczonego użytkowania
- Obiekty wojskowe
- Statki powietrzne lub pojazdy
- Obszary, na których zabronione jest używanie telefonów komórkowych

**URZĄDZENIA Z WYMIANĄ BATERII PRZEZ UŻYTKOWNIKA  
(NP. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA)****NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

Należy przestrzegać karty katalogowej producenta użytych baterii lub akumulatorów!

1. Baterie i akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Niebezpieczeństwo uduszenia!
2. Unikać silnych uderzeń mechanicznych w baterie i akumulatory! Uszkodzenia spowodowane upadkiem, rozbiciem lub przebieciem, jak również wysokim ciśnieniem prowadzą do zagrożenia pożarowego i wybuchowego, jak również do ryzyka wystąpienia dalszych niebezpiecznych sytuacji (np. odgazowanie).
3. Wyciekający płyn akumulatorowy jest żrący i może być toksyczny. Może powodować podrażnienie skóry i oczu oraz jest niebezpieczny w przypadku połknięcia. Należy unikać jakiegokolwiek kontaktu z wyciekającym płynem. W przypadku kontaktu z wyciekającym płynem należy natychmiast przemyć dotknięte miejsce dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
4. Nigdy nie próbuj ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Niebezpieczeństwo wybuchu!
5. Nie wrzucać baterii i akumulatorów do ognia! Niebezpieczeństwo wybuchu!
6. Nie doprowadzać do zwarcia baterii i akumulatorów! Unikać kontaktu zacisków baterii z przedmiotami przewodzącymi prąd elektryczny (np. brelokiem do kluczy lub monetami).

**UWAGA:**

1. Podczas wkładania baterii i akumulatorów należy upewnić się, że polaryzacja jest prawidłowa (patrz ilustracje w komorze baterii lub na obudowie).
2. Nie należy używać jednocześnie w tym samym urządzeniu różnych typów ogni i marek baterii.
3. Używaj tylko baterii i akumulatorów o tym samym stanie rozładowania.
4. Sprawdzaj baterie i akumulatory pod kątem uszkodzeń i nie używaj uszkodzonych baterii i akumulatorów!

**UWAGI DOTYCZĄCE SPRZĘTU DO INSTALACJI WEWNĘTRZNYCH**

1. Urządzenia do zastosowań instalacyjnych są przeznaczone do pracy ciągłej.
2. Jednostki do zastosowań w instalacjach wewnętrznych nie są odporne na warunki atmosferyczne.
3. Powierzchnie i części z tworzyw sztucznych urządzeń instalacyjnych mogą się również starzeć, np. na skutek promieniowania UV i wahań temperatury. Z reguły nie prowadzi to do ograniczeń funkcjonalnych.
4. W przypadku urządzeń zamontowanych na stałe należy spodziewać się osadzania zanieczyszczeń, np. kurzu. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji.
5. O ile na urządzeniu nie podano wyraźnie inaczej, urządzenia przeznaczone są do montażu na wysokości poniżej 5 m.

**PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA**

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia w długim okresie czasu, należy je regularnie konserwować i serwisować w miarę potrzeb. Potrzeba pielęgnacji i konserwacji zależy od intensywności użytkowania i środowiska.

Generalnie zalecamy przeprowadzenie kontroli wzrokowej przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy wykonywanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub w przypadku mniej intensywnego użytkowania najpóźniej po roku. Usterki spowodowane niedostateczną pielęgnacją mogą spowodować ograniczenie roszczeń gwarancyjnych.

**CARE (MOŻE BYĆ PRZEPROWADZONA PRZEZ UŻYTKOWNIKA)**

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie elektryczne i w miarę możliwości wszystkie połączenia z urządzeniem.



**UWAGA!** Niewłaściwa pielęgnacja może doprowadzić do pogorszenia stanu technicznego lub nawet zniszczenia urządzenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Upewnij się, że do urządzenia nie przedostaje się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i zanieczyszczeń. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy zwrócić uwagę, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia (np. wentylatory muszą być w tym przypadku zablokowane).
3. Kable i styki wtyczek muszą być regularnie czyszczone i uwalniane od kurzu i brudu.
4. Ogólnie rzecz biorąc, do konserwacji nie można stosować środków czyszczących, dezynfekujących ani środków o działaniu ściernym, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości wykończenia powierzchni. Szczególnie rozpuszczalniki, takie jak alkohol, mogą pogorszyć działanie uszczelek obudowy.
5. Urządzenia powinny być zasadniczo przechowywane w suchym miejscu i chronione przed kurzem i brudem.

## KONSERWACJA I NAPRAWA (TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może występować napięcie szczytkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



**UWAGA!** W urządzeniu nie ma zespołów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.



**UWAGA!** Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem.



**UWAGA!** Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą wpłynąć na roszczenie gwarancyjne.

## DYSPOZYCJA



### Pakowanie:

1. Opakowania mogą być wprowadzane do systemu recyklingu poprzez zwykłe kanały utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.



### Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.



### Baterie i akumulatorki:

1. Baterie i akumulatorki nie należą do odpadów domowych. Baterie i akumulatorki należy utylizować za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacyjnego lub komunalnego zakładu utylizacji.
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.
4. Urządzenia z bateriami lub akumulatorami, których użytkownik nie może usunąć, należy oddać w punkcie zbiórki urządzeń elektrycznych.

## OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności znajdują się na stronie:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

W przypadku serwisu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

### ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z następującą dyrektywą (jeśli dotyczy):

R&TTE (1999/5/EC) lub RED (2014/53/EU) od czerwca 2017 r.

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/EU)

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto można ją również zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Deklaracje zgodności dla produktów objętych dyrektywami LVD, EMC i RoHS

można zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED,

można uzyskać na stronie [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Pomyłki i błędy, jak również zmiany techniczne lub inne są zastrzeżone!**

**AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!**

Questa unità è stata progettata e prodotta secondo standard di alta qualità per garantire un funzionamento senza problemi per molti anni. Questo è ciò che LD Systems rappresenta con il suo nome e la sua pluriennale esperienza come produttore di prodotti audio di alta qualità. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso in modo da poter sfruttare al meglio il nuovo prodotto LD Systems.

Ulteriori informazioni su **LD Systems** sono disponibili sul nostro sito web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE BREVE**

Queste brevi istruzioni non sostituiscono il manuale d'uso completo. Prima della messa in funzione, leggere sempre le istruzioni per l'uso complete e relative al prodotto. Osservare anche le istruzioni di sicurezza aggiuntive contenute nelle istruzioni d'uso complete del prodotto!

Il manuale d'uso completo si trova all'indirizzo <https://r.ld-systems.com/01/04049521917493> oppure è possibile aprirlo utilizzando il codice QR.

**UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE**

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo della tecnologia degli eventi e non è adatto all'uso domestico!

Inoltre, questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche nella tecnologia degli eventi!

L'uso del prodotto al di fuori dei dati tecnici e delle condizioni operative specificate è considerato un uso improprio!

È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose dovuti a un uso improprio!

Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (i bambini devono essere istruiti a non giocare con l'apparecchio).

**SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI**

1. **PERICOLO** : la parola PERICOLO, eventualmente in combinazione con un simbolo, indica immediatamente situazioni o condizioni pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA** : la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **ATTENZIONE** : la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE** : la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono causare danni a cose e/o all'ambiente.



Questo simbolo indica i pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti alle superfici calde.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti a livelli di volume elevati.



Questo simbolo indica informazioni supplementari sul funzionamento del prodotto.



Questo simbolo indica un'unità che non contiene parti sostituibili dall'utente.



Questo simbolo indica un'apparecchiatura elettrica progettata principalmente per l'uso in interni.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### PERICOLO:

1. Non aprire o modificare l'unità.
2. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati all'interno dell'apparecchio o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione. Questo apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato autorizzato.
3. Per le unità di classe di protezione 1, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente. Non interrompere mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non dispongono di un conduttore di terra di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano attorcigliati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non escludere mai il fusibile dell'apparecchio.



### ATTENZIONE:

1. L'apparecchio non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. L'unità può essere installata solo in stato di assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio.
4. I cavi di rete collegati in modo permanente possono essere sostituiti solo da personale qualificato.



### ATTENZIONE:

1. Non mettere in funzione l'unità se è stata esposta a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'unità. Non accendere l'unità finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Assicurarsi che la tensione e la frequenza della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sull'apparecchio. Se l'unità è dotata di un selettore di tensione, non collegare l'unità finché non è impostata correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di rete idonei.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sull'unità.
5. Assicurarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima specificata per le unità con collegamento Power Out. Assicurarsi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità collegate non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con quelli originali.



### PERICOLO:

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le piccole parti devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'unità sia installata in modo sicuro e non possa cadere. Usare solo supporti o supporti adeguati (soprattutto per le installazioni permanenti). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che vengano rispettate le norme di sicurezza applicabili.



### ATTENZIONE:

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, rispettare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato l'unità, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare la distanza minima specificata dai materiali normalmente infiammabili! Se non è esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 m.



### ATTENZIONE:

1. Nel caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti mobili, esiste la possibilità di incepparsi.
2. Nel caso di unità con componenti a motore, esiste il rischio di lesioni dovute al movimento dell'unità. I movimenti improvvisi dell'apparecchiatura possono provocare reazioni di spavento.

**ATTENZIONE:**

1. Non installare o far funzionare l'apparecchio in prossimità di radiatori, bocchette di calore, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che l'unità sia installata in modo da essere sufficientemente raffreddata e da non surriscaldarsi.
2. Non collocare fonti di accensione come candele accese vicino all'apparecchio.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto, utilizzare l'imballaggio originale o quello fornito dal produttore.
5. Evitare urti o colpi all'unità.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, quali temperatura e umidità, secondo le specifiche.
7. I dispositivi possono essere costantemente sviluppati. In caso di discrepanze tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta dell'apparecchio per quanto riguarda le condizioni di funzionamento, le prestazioni o altre caratteristiche dell'apparecchio, le informazioni sull'apparecchio hanno sempre la precedenza.
8. L'unità non è adatta ai climi tropicali e al funzionamento al di sopra dei 2000 m di altitudine.
9. Se non esplicitamente indicato, il dispositivo non è adatto al funzionamento in condizioni marine.

**ATTENZIONE:**

Il collegamento dei cavi di segnale può causare un notevole rumore. Assicurarsi che i dispositivi collegati all'uscita siano silenziosi quando sono collegati. In caso contrario, i livelli di rumore possono causare danni.

**ATTENZIONE AI PRODOTTI AUDIO AD ALTO VOLUME!**

Questa unità è destinata all'uso professionale.

Il funzionamento commerciale di questo apparecchio è soggetto alle normative e alle linee guida nazionali applicabili per la prevenzione degli incidenti.

Danni all'udito dovuti al volume elevato e all'esposizione continua: l'uso di questo prodotto può generare livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione a volumi elevati.

**TRASMISSIONE DI SEGNALI TRAMITE RADIO (ad es. sistemi radio W-DMX o audio, Bluetooth):**

La qualità e le prestazioni delle trasmissioni di segnali wireless dipendono generalmente dalle condizioni ambientali.

La portata e la stabilità del segnale sono influenzate, ad esempio, da:

- Schermatura (ad es. muratura, edifici metallici, acqua)
- Traffico radio elevato (ad es. reti W-LAN forti)
- Interferenza
- Radiazione elettromagnetica (ad es. videowall a LED, dimmer)

Tutte le specifiche della gamma si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze!

Il funzionamento dei trasmettitori è soggetto alle norme ufficiali. Questi possono variare da regione a regione e devono essere verificati dall'operatore prima della messa in funzione (ad esempio, frequenza radio e potenza di trasmissione).

**ATTENZIONE:**

Le unità con trasmissione del segnale wireless non sono adatte al funzionamento in aree sensibili, dove il funzionamento via radio può provocare possibili interazioni.

Questi includono, ad esempio:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono cure ai pazienti con personale e attrezzature specializzate.
- Aree pericolose di classe I, II e III
- Aree riservate
- Strutture militari
- Aeromobili o veicoli
- Aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari



### **UNITÀ CON SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA FORNITA DALL'UTENTE (AD ES. TELECOMANDO)**

#### **PERICOLO:**

Osservare la scheda tecnica del produttore delle batterie o delle pile ricaricabili utilizzate!

1. Le pile e le batterie ricaricabili devono essere tenute fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Pericolo di soffocamento!
2. Evitare forti impatti meccanici su batterie e accumulatori! I danni dovuti a caduta, rottura o perforazione e l'alta pressione comportano rischi di incendio e di esplosione, nonché il rischio di ulteriori situazioni pericolose (ad es. degassamento).
3. Il liquido della batteria che fuoriesce è corrosivo e può essere tossico. Può causare irritazioni alla pelle e agli occhi ed è pericoloso se ingerito. Evitare qualsiasi contatto con il liquido fuoriuscito. In caso di contatto con il liquido fuoriuscito, lavare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e contattare un medico.
4. Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili. Pericolo di esplosione!
5. Non gettare le batterie e le batterie ricaricabili nel fuoco! Pericolo di esplosione!
6. Non cortocircuitare le batterie e le batterie ricaricabili! Evitare il contatto dei terminali della batteria con oggetti elettricamente conduttivi (ad es. portachiavi o monete).



#### **ATTENZIONE:**

1. Quando si inseriscono le batterie e le batterie ricaricabili, accertarsi che la polarità sia corretta (vedere le illustrazioni nel vano batterie o sulla custodia).
2. Non utilizzare contemporaneamente tipi e marche di batterie diverse nello stesso apparecchio.
3. Utilizzare solo batterie e batterie ricaricabili con lo stesso stato di scarica.
4. Controllare che le batterie e le batterie ricaricabili non siano danneggiate e non utilizzare batterie e batterie ricaricabili danneggiate!



### **NOTE PER LE APPARECCHIATURE DI INSTALLAZIONE ALL'INTERNO**

1. Le unità per applicazioni di installazione sono progettate per il funzionamento continuo.
2. Le unità per installazione interna non sono resistenti alle intemperie.
3. Anche le superfici e le parti in plastica delle apparecchiature di installazione possono invecchiare, ad esempio a causa dei raggi UV e delle variazioni di temperatura. In genere, ciò non comporta limitazioni funzionali.
4. In caso di installazione permanente, è prevedibile il deposito di impurità, ad esempio polvere. Osservare le istruzioni per la manutenzione.
5. A meno che non sia esplicitamente indicato diversamente sull'unità, le unità sono destinate ad altezze di installazione inferiori a 5 m.

## CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il corretto funzionamento dell'unità a lungo termine, è necessario sottoporla a manutenzione regolare e a interventi di assistenza come richiesto. La necessità di cura e manutenzione dipende dall'intensità d'uso e dall'ambiente.

In genere si consiglia un'ispezione visiva prima di ogni messa in funzione. Inoltre, si consiglia di eseguire tutte le misure di manutenzione elencate di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di uso meno intensivo, al massimo dopo un anno. I difetti causati da una cura insufficiente possono comportare la limitazione dei diritti di garanzia.

### CURA (PUÒ ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE)



**ATTENZIONE!** Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare l'alimentazione e, se possibile, tutti i collegamenti all'unità.



**NOTA!** Una cura impropria può causare il danneggiamento o addirittura la distruzione dell'unità.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno pulito e umido. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'unità.
2. Le entrate e le uscite dell'aria devono essere pulite regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, assicurarsi di evitare danni all'unità (ad esempio, in questo caso le ventole devono essere bloccate).
3. I cavi e i contatti della spina devono essere puliti regolarmente e liberati da polvere e sporcizia.
4. In generale, per la manutenzione non si possono usare detergenti, disinfettanti o agenti con effetto abrasivo, altrimenti si rischia di compromettere la finitura della superficie. Soprattutto i solventi, come l'alcol, possono compromettere il funzionamento delle guarnizioni dell'alloggiamento.
5. Le unità devono essere conservate in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporcizia.

### MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (SOLO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO)



**PERICOLO!** Nell'unità sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete, nell'apparecchio può essere presente una tensione residua, ad esempio a causa di condensatori carichi.



**NOTA!** Non ci sono gruppi nell'unità che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



**NOTA!** Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato autorizzato dal produttore. In caso di dubbio, contattare il produttore.



**NOTA!** Gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono compromettere il diritto alla garanzia.

## SMALTIMENTO



### Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel sistema di riciclaggio attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in base alle leggi sullo smaltimento e alle norme sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.



### Dispositivo:

1. Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva WEEE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi elettrodomestici e le batterie non vanno gettati nei rifiuti domestici. Il vecchio apparecchio o le batterie devono essere smaltiti tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento comunale. Osservare le norme vigenti nel proprio paese!
2. Osservare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.



### Batterie e batterie ricaricabili:

1. Le pile e le batterie ricaricabili non rientrano nei rifiuti domestici. Le pile e le batterie ricaricabili devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o un impianto di smaltimento comunale.
2. Osservare tutte le leggi e le normative sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.
4. Gli apparecchi con batterie o accumulatori che non possono essere rimossi dall'utente devono essere consegnati in un punto di raccolta per apparecchi elettrici.

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono disponibili all'indirizzo:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

In caso di assistenza, contattare il proprio partner commerciale.

### CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva (se applicabile):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partire da giugno 2017

Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)

Direttiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Inoltre, è possibile richiederla all'indirizzo [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti coperti dalle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED, possono essere richieste all'indirizzo [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

